

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L. Svobody 12, CZ-110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o : 1/

COMMUNICATION concerning : 1/



UDĚLENÍ SCHVÁLENÍ
ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ
ODMÍTNUTÍ SCHVÁLENÍ
ODEJMUTÍ SCHVÁLENÍ
DEFINITIVNÍM UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu pneumatiky v souvislosti s "úrovní emisí hluku odvalování", "výkonnosti
ohledně přilnavosti na mokrých površích" a "valivého odporu" podle Předpisu č.117

of a type of tyre with regard to "rolling sound emission level", "adhesion performance on
wet surfaces" and "rolling resistance" pursuant to Regulation No.117

Schválení č.: E8 020003 S1WR2
Approval No.:

Rozšíření č.: I.
Extension No.:

1. Jméno a adresa/adresy výrobce:
Manufacturer's name and address(es): PAO "Nizhnekamskshina"
Republik of Tatarstan
423580 Nizhnekamsk
RUSSIA
2. Je-li třeba, název a adresa zplnomocněného zástupce výrobce:
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A
3. „Třída“ a „kategorie použití“ typu pneumatiky:
"Tyre class" and "category of use" of the type of tyre: Class C1, SNOW
- 3.1. Zimní pneumatika, pro použití v tvrdých zimních podmínkách
Snow tyre for use in severe snow conditions Yes / No
- 3.2. Trakční pneumatika / *Traction tyre* Yes / No
4. Obchodní značka/značky a/nebo obchodní název/názvy typu pneumatiky:
Brand(s) name(s) and/or Trade description(s) of the type of tyre: KAMA-503
5. Technická zkušebna a případně zkušební laboratoř schválená pro účely
schválení nebo ověřování zkoušek shodnosti:
*Technical service and, where appropriate, test laboratory approved for purposes
of approval or of verification of conformity tests:* IGTT a.s. - Institut gumárenské
technologie a testování
Rubber Technology and Testing
Institute,
Šternberská 446, Louky,
763 02 ZLÍN, CZECH REPUBLIC
6. Homologované vlastnosti: Hladina akustického tlaku při (stupeň 1/ stupeň 2) 1/;
úrovní adhezních vlastností na mokrých površích, úrovní valivého odporu
(stupeň 1/ stupeň 2) 1/;
*Performance(s) approved: sound level at (stage 1/ stage-2) 1/; wet adhesion
level, rolling resistance level (stage-1, stage 2) 1/:*
- 6.1. Hladina akustického tlaku reprezentativního rozměru pneumatiky, viz bod 2.5
předpisu č.117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku přílohy 3 při
referenční rychlosti 70/80km/h 1/;
*Sound level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation
No.117, as per item 7. of the test report in the Appendix to Annex 3 at reference
speed of 70/80km/h 1/:* 72 dB(A)



E8 020003 S1WR2

1/ Nehodící se škrtněte.
Strike out what does not apply.

- 6.2. Úroveň přilnavosti reprezentativního rozměru pneumatiky, viz bod 2.5 předpisu č.117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku přílohy 5 za použití metody s vozidlem nebo s přívěsem 1/:
Wet adhesion level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No.117, as per item 7. of the test report in the Appendix to Annex 5 using vehicle or trailer-method 1/ 1.16 (G)
- 6.3. Úroveň valivého odporu reprezentativního rozměru pneumatiky – viz odstavec 2.5 předpisu č. 117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku v příloze 6
Rolling Resistance level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No. 117, as per item 7. of the test report in the appendix to Annex 6 11.2 N/kN
- 6.4. Úroveň adheze na sněhu reprezentativního rozměru pneumatiky – viz odstavec 2.5 předpisu č. 117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku v příloze 7 (Úroveň adheze na sněhu) použitím metody brždění na sněhu, metody řízení trakce nebo akcelerační metody.
Snow grip level of the representative tyre size, see paragraph 2.5 of Regulation No. 117, as per item 7. of the test report in the appendix to Annex 7 (Snow grip index) using the brake on snow method, spin-traction-method or acceleration-method. 1.16 (G)
7. Číslo protokolu vydaného uvedenou zkušebnou:
Number of report issued by that service: П190/1/2016
 П190/2/2016
 No. 252234
 П115/4/2014
8. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou:
Date of report issued by that service: 20. 07. 2015
 20. 07. 2016
 27. 01. 2015
 05. 03. 2014
9. Případné důvod(y) rozšíření:
Reason(s) of extension (if applicable): Snow in severe conditions added
10. Poznámky:
Any remarks: -
11. Místo:
Place: Praha
12. Datum:
Date: 11. 08. 2016
13. Podpis:
Signature: 
 Marek Brázda
14. Přílohy sdělení:
Annexed to this communication are:
- 14.1. Seznam dokumentů obsažených ve spisu ke schválení typu a předaných správnímu orgánu, který vydal schválení. Dokumenty lze obdržet na vyžádání.
A list of documents in the approval file deposited at the Administration services having delivered the approval and which can be obtained upon request. Příloha č.1
 Annex No.1
- 14.2. Seznam vzorků běhounu: pro každou výrobní značku nebo obchodní značku a obchodní název uveďte seznam rozměrů pneumatik. U pneumatik třídy C1 uveďte značku „zesílená“ (nebo „pro vysoké zatížení“) nebo značku kategorie rychlosti pneumatik pro jízdu na sněhu, pokud to vyžaduje bod 3.1 tohoto předpisu.
A list of tread-pattern designations: Specify for each trademark or brand name and trade description the list of tyre size designations, adding in case of Class C1 tyres the mark “reinforced” (or “extra load”) or the speed symbol of snow tyres, if so required by paragraph 3.1. if this Regulation. Příloha č.2
 Annex No. 2

E8 020003 S1WR2

1/ Nehodící se škrtněte
 Strike out what does not apply.

Příloha č.1
Annex No.1

Seznam dokumentů obsažených ve spisu ke schválení typu

A list of documents in the approval file deposited

Žádost o schválení
Application for approval

Nákres dezénu pláště předložený výrobcem
Drawing of the tyre tread pattern submitted by the manufacturer

Nákres bočnice pláště předložený výrobcem
Drawing of the tyre sidewall submitted by the manufacturer

Protokol o výsledku zkoušek podle bodu 8
Test report as mentioned in item 8



Seznam vzorků běhounu:

A list of tread-pattern designations:

135/80 R 12 KAMA-503 68 Q
165/70 R 13 KAMA-503 79 Q
175/70 R 13 KAMA-503 82 Q

